6.76.11

DYNAMOS & PHARES C. A. V.

Nos Références

o o SUCCURSALE : o o

15, Rue du Lombard BRUXELLES

Télégrammes : Glaenlourd-Bruxelles
TÉLÉPHONE : 2703-SABLON

GLAENZER & Cic 35, boulevard de Strasbourg P A R I S

> Télégrammes : Glaenlourd - Paris TÉLÉPHONE : 440-13



Cet opuscule présentera pour le sceptique un intérêt particulier. Il n'y a pas lieu de s'étonner que l'on émette encore des doutes sur la sécurité de l'éclairage par dynamo ou sur la puissance des phares électriques; trop de systèmes défectueux ont en effet jeté le discrédit sur l'éclairage électrique en général et d'autre part nombreux sont les critiques qui ignorent tout de notre système.

Les avis donnés plus loin émanent d'automobilistes expérimentés, de constructeurs ou d'industriels bien connus et se réfèrent à des utilisations sur toutes sortes de voitures.

Quelle conclusion en tirera-t-on? c'est qu'il existe au moins un système qui donne satisfaction:

Le système éminemment simple C. A. V.





Donne quatre fois plus de lumière que l'acétylène Frais d'entretien pratiquement nuls.

Messieurs,

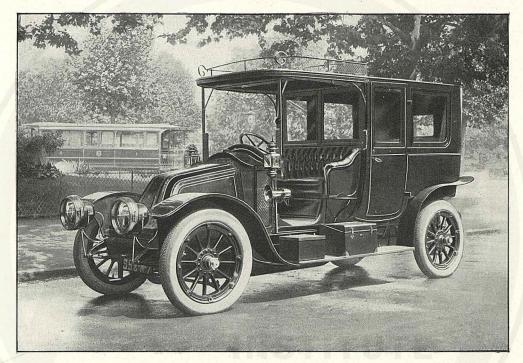
Lewes.

J'ai l'honneur de vous accuser réception de votre lettre en date du 9.

En ce qui concerne l'installation électrique que vous avez montée sur ma voiture, je n'ai qu'à me féliciter de l'éclairage obtenu. Je possède deux voitures : l'une avec éclairage à acétylène, l'autre, et la plus puissante, avec votre système. Je fais beaucoup de route la nuit, par tous les temps. Je n'hésite pas à déclarer que la lumière électrique donne au moins 4 fois plus d'éclairage que l'acétylène et ne coûte pratiquement rien comme entretien, en comparaison du prix du carbure; qu'elle est plus propre et nécessite beaucoup moins de nettoyage; et que, d'autre part, en ce qui concerne la commodité et la sécurité en roulant la nuit à grande allure, aucun de ceux qui ont employé une fois votre système ne voudrait revenir à l'ancien. La dynamo est absolument silencieuse et ne demande aucune attention spéciale. J'étais autrefois quelque peu sceptique à l'endroit des avantages de ce système, mais j'y suis maintenant tout à fait converti.

Rien ne pourrait me décider à employer autre chose que l'éclairage électrique C. A. V., quand je serai pour acheter une nouvelle voiture.

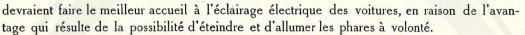
Je trouve qu'un seul phare avant donne deux fois plus de lumière que deux phares à acétylène, si l'on en juge par la distance à laquelle on peut lire un journal pendant une nuit sombre. Tous les conducteurs et les propriétaires de voiture, tenant compte des intérêts de ceux qui empruntent également les routes,



Voiture Renault 35 chevaux. Installation comprenant : 1 dynamo G, 1 batterie T 55 (12 volts), 1 tableau nº 2 cuivre, 2 phares G grands cuivre, 2 lanternes mixtes de côté, 1 lanterne arrière T S, 1 C A V Klaxonet modèle L.



Succursale: 15, Rue du Lombard, Bruxelles



Vous pouvez faire de cette lettre tel usage qu'il vous plaira, mais je préfèrerais qu'elle ne fût pas publiée, si possible.

Agréez, etc...

Signé: Vicomte...

(La dernière phrase de la lettre ci-dessus fera comprendre la raison pour laquelle nous ne donnons pas le nom de ce client).

Aussi vite la nuit que le jour

Maubeuge.

Je suis heureux de vous annoncer que je suis toujours très satisfait de l'éclairage n° 15 que vous avez installé sur ma voiture, éclairage qui me permet d'aller aussi vite la nuit que le jour.

Agréez...

J. CASTIER,

Agent exclusif pour le Nord et le Pas-de-Calais.

La simplicité et la propreté semblent parfaites. Un coup mortel porté à l'acétylène

97, Gower Street, London W. C.

Messieurs,

J'ai le plaisir de vous informer que j'ai eu l'occasion d'essayer votre système d'éclairage sur une voiture Argyll de 15 HP à la fin de cette semaine. La lumière donnée par les nouvelles lampes élec-





Succursale: 15, Rue du Lombard, Bruxelles

triques de votre fabrication est réellement très bonne, et, à l'encontre de l'acétylène, éclairait toute la route devant moi, en laissant voir les accotements, les haies, etc... La dynamo, qui a également très bien fonctionné et a maintenu les accumulateurs constamment en pleine charge, paraît ne prendre aucune force pour fonctionner. J'ai parcouru en tout 560 kilomètres sans aucun ennui.



Somme toute, la simplicité et la propreté semblent être parfaites, et je puis dire que ce système portera un coup mortel à l'acétylène dès qu'il sera plus connu.

Agréez, etc...

Signé: M. C.-H. COUCHMAN.

L'équipement fonctionne toujours dans la perfection

Electric Lighting Offices, Leicester.

Messieurs,

J'ai un groupe électrogène d'éclairage C. A. V. de votre système (12 volts) sur ma voiture, depuis le mois de juillet 1909, et j'ai éprouvé la plus grande satisfaction de son emploi. J'ai parcouru avec ma voiture plusieurs milliers de kilomètres, dont une bonne partie la nuit, et, quoique j'aie des ampoules de 24 bougies dans mes phares, je n'ai éprouvé aucune difficulté à maintenir ma batterie en pleine charge. En fait, j'ai constaté que, pendant la marche normale de jour, il suffit de charger la batterie pendant une partie du trajet pour récupérer le courant absorbé par l'allumage.

Je crois que vous avez là un très bon appareil et que personne, après l'avoir essayé, ne voudrait revenir au vieux système de lanternes à bougie ou à acétylène.

Agréez, etc...

Signé : J. E. STEWART A. M. I. E. F.



C'est, à notre avis, ce qui a été trouvé de mieux jusqu'à ce jour pour l'éclairage des voitures la nuit



Société de Constructions Automobiles de Reims (S. C. A. R.). (Witry-les-Reims).

Nous employons votre éclairage électrique C. A. V. depuis près d'un an à notre entière satisfaction.

Nous sommes heureux de vous témoigner cette dernière et de vous exprimer tout le plaisir que nous éprouvons à avoir un éclairage toujours tout prêt à fonctionner sur notre voiture de démonstration, à quelque heure de la nuit que nous en ayons besoin.

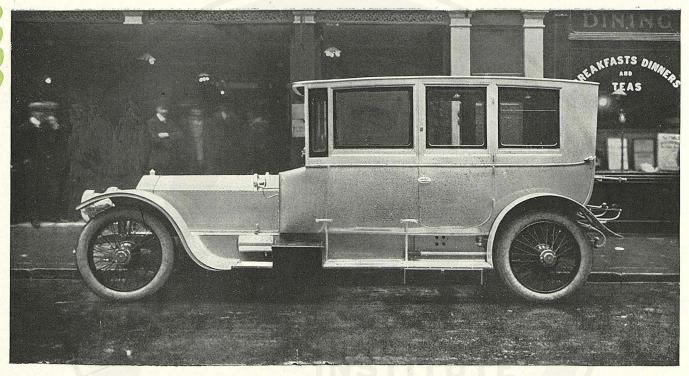
Nous n'avons pas remarqué qu'il y ait lieu de soigner d'une façon plus particulière certains des organes qui composent l'installation. De simples soins de propreté suffisent. C'est, à notre avis, ce qui a été trouvé de mieux jusqu'à ce jour pour l'éclairage des voitures la nuit.

(Copie d'une lettre adressée par La Cadillac Motors, Ltd, à la Belsize Motors Ltd.).

R. Crossley Esq., Messrs. Belsize Motors Ltd. Clayton Manchester. Shaftesbury Avenue, W. C.

Messieurs,

Comme suite à votre lettre du 3 courant, le seul appareil d'éclairage électrique que nous recommandions, c'est le C. A. V. Nous le faisons en raison de la complète satisfaction que nous avons retirée



45 Chevaux. 6 cylindres. Rolls-Royce (Carrosserie de Windowers; propriétaire, le Maharajah de Patiala). On peut citer cette voiture comme la plus brillamment illuminée de toutes les voitures particulières qui existent; car, en outre de ses phares avant, lanternes latérales et arrière d'un éclairage électrique exceptionnellement puissant (le tout argenté), il y a 45 lampes à l'intérieur, dont 3 seulement, — formant une étoile — sont visibles; les autres sont dissimulées dans le haut des cloisons, d'où la lumière est réfléchie par un plafond poli. L'installation comporte également deux allume-cigares argentés, lampes de tablier, tableau de distribution, dynamo type G et batterie spéciale de 12 volts.



x ans. Cet s de cette

de l'appareil que nous avons fait monter sur une de nos voitures, il y a près de deux ans. Cet appareil nous a donné toute satisfaction et n'a occasionné aucun ennui au cours de cette période.

Agréez. etc...

Signé: P. S. BENNET, Cadillac Motors, Ltd.

Stretton, Hereford.

Messieurs,

Je suis heureux de pouvoir vous écrire pour vous déclarer que l'installation d'éclairage électrique de ma 6 cylindres Humber est très satisfaisante et fonctionne très bien. Les phares avant sont superbes. Comme je puis éteindre à l'entrée des villes et des villages, c'est, je crois, un avantage appréciable pour autrui. Je recommande chaleureusement ce système à tous mes amis.

Agréez, etc...

Signé: S. HAROLD, Armitage.

Après avoir essayé ce système d'éclairage, je n'en voudrai jamais employer d'autre

Newston Ltd. Taunton.

Messieurs,

Je suis en possession de votre lettre du 20. Voilà plus de neuf mois que j'emploie une de vos dynamos pour donner un courant de 15 volts sur ma 9 chevaux, et j'en suis très satisfait. Elle fonctionne parfaitement et ne donne aucun ennui. Je n'emploie qu'un courant de charge de 2 ampères sur mes accumu-



249999

lateurs, et, en même temps qu'un courant d'allumage de 4 volts, j'alimente continuellement un phare de 32 bougies, deux lampes latérales de 16 bougies et une lampe arrière, ainsi qu'une lampe de tablier, laquelle naturellement, ne reste pas toujours allumée. J'ai constaté que la casse des lampes à filaments métalliques est très minime.

Après avoir essayé ce système d'éclairage et de charge, je n'en voudrai jamais employer d'autre. Je ne m'oppose nullement à ce que vous fassiez de la présente, tel usage qu'il vous conviendra.

> Signé: H. N HICKLEY, Administrateur-délégué.

L'installation de la lumière fonctionne admirablement, L'entretien est nul

Moulins, 4 bis, rue Paul-Bert.

Je suis heureux de vous faire connaître que l'installation de lumière électrique de votre fabrication que j'ai placée sur une voiture fonctionne admirablement, que l'entretien est nul et que l'intensité de lumière rend la marche aussi facile de nuit que de jour.

Recevez...

Signé: H. CHAPIER aîné.

Nous n'avons éprouvé aucun ennui au cours du voyage Les lampes ont donné constamment un éclairage excellent et intensif

Ateliers Daimler, Cowentry, Bureau des Essais. 27 octobre 1911.

Messieurs,

Au cours de ces dernières semaines, nous avons procédé aux essais de deux voitures (sur la route et à l'atelier) munies de vos équipements d'éclairage par dynamo C. A. V. Pendant ces essais, les voitures



Succursale: 15, Rue du Lombard, Bruxelles

ont couvert une distance de 5.700 kilomètres à différentes vitesses, les deux phares avant et la lanterne arrière restant constamment allumés.

J'ai pensé qu'il serait intéressant pour vous de savoir que nous n'avons éprouvé aucun ennui au cours de ce voyage. L'une des voitures était partie avec une courroie lâche sur la commande de la dynamo, mais nous avons constaté que nous avions toujours 15 volts aux accumulateurs à la fin de chaque journée de voyage. La courroie est restée lâche pendant toute la durée des essais. Nous avons constaté également que les lampes ont donné constamment un éclairage excellent et intensif.

Agréez, etc...

Signé: A. BUSCH. Daimler Co Ltd.

Vos groupes d'éclairage se sont montrés les meilleurs aux essais

Acton Vale, London W.

Messieurs.

Nous croyons que tous les appareils d'éclairage actuellement sur le marché ont été portés à notre connaissance, et nous avons essayé presque tous ceux qui sont actuellement en usage pratique.

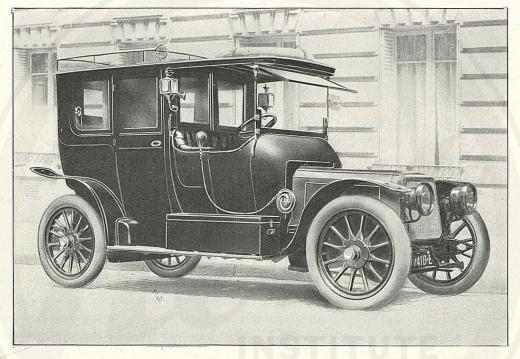
Nous avons le plaisir de vous déclarer que vos groupes d'éclairage se sont montrés les meilleurs aux essais, tant au point de vue de la simplicité de leur montage qu'au point de vue de l'absence d'ennuis.

Agréez, etc...

W. et G. du Cros Ltd.

Signé: W. A. TURPIN, Chef des Ateliers.



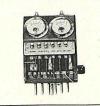


Voiture Panhard et Levassor 20 HP (Propriétaire M. JEHN). Installation comprenant : 1 dynamo E, 1 tableau de distribution, 1 batterie d'accumulateurs T 33, 2 phares G moyens, 2 lanternes latérales carrées, 1 lanterne arrière T S.



L'éclairage C. A. V... un bienfait

Brooklands Marlowes, Hemel Hempstead



Messieurs,

J'ai, comme vous le savez, fait installer votre système d'éclairage électrique sur ma petite voiture, et, jusqu'à présent, cela a été un bienfait pour moi.

Agréez, etc..

Signé: A. Dixon JOLLYE.

Elle fait l'admiration de tout le monde pour sa simplicité et sa sécurité

25, rue de l'Entrepôt, Paris

Messieurs,

En réponse à votre lettre du 7 courant, j'ai le vif plaisir de vous informer que votre installation, que j'ai fait monter sur ma double berline de voyage Renault, m'a donné la meilleure satisfaction. Elle ne m'a pas occasionné le moindre ennui et elle a fait l'admiration de tous, non seulement pour sa simplicité, mais aussi pour sa sécurité, son prix de revient et son bon fonctionnement comparativement avec d'autres systèmes d'éclairage. J'ai en tout 10 lampes sur ma voiture et je n'ai jamais eu la moindre panne. Personnellement, je ne voudrais jamais revenir au mode d'éclairage à l'huile ou au gaz, avec le système compliqué de générateur, et avec les mèches qui fument.

Vous pouvez vous servir de la présente comme bon vous semble, car je suis d'avis qu'on ne saurait trop faire l'éloge des bonnes choses.

Agréez, etc...

Signé: WHITECHURCH.



Succursale: 15, Rue du Lombard, Bruxelles



Phares excessivement puissants. Pouvoir allumer ou éteindre du siège

Sandygate, Sheffield.

Messieurs,

Votre système d'éclairage est idéal, et nos phares avant sont excessivement puissants. C'est un grand avantage que de pouvoir allumer ou éteindre sans quitter le siège.

Agréez, etc...

Signé: C. D. LENG.

Les phares C. A. V. projettent un puissant rayon lumineux et donnent un bon éclairage de chaque côté de la route. Aussi vite la nuit que le jour

Poland House, 64, A. Poland Street, W.

Messieurs.

Après un essai de quelques mois de votre groupe électrogène d'éclairage, monté sur ma voiture De Dion, je suis certain qu'il vous intéressera d'apprendre qu'il ne m'a jamais donné une seconde d'ennuis, ni que je n'ai jamais eu à remplacer une seule ampoule de lampe. Je dois dire qu'après avoir expérimenté pendant plusieurs années tous les systèmes d'éclairage de voiture, je trouve que l'éclairage électrique par dynamo donne la plus grande satisfaction, car il n'occasionne jamais le moindre ennui quel qu'il soit.

Au sujet des phares avant, ce sont incontestablement les meilleurs derrière lesquels j'aie jamais conduit, car non seulement ils projettent un puissant rayon lumineux, mais encore ils donnent un bon éclai-



Succursale: 15, Rue du Lombard, Bruxelles

rage de chaque côté de la route, ce que je trouve être un avantage important en voyageant la nuit. D'après mon expérience personnelle, je puis rouler aussi vite la nuit que le jour avec ces phares. En somme, je ne saurais dire à quel point l'adoption de ce système a rendu pour moi agréables les voyages de nuit, qui étaient précédemment plutôt une corvée.



Agréez, etc...

Léo Ripault et C°. Signé : A. C. WRIGHT.

72 kilomètres à l'heure pendant la nuit avec la plus grande sécurité

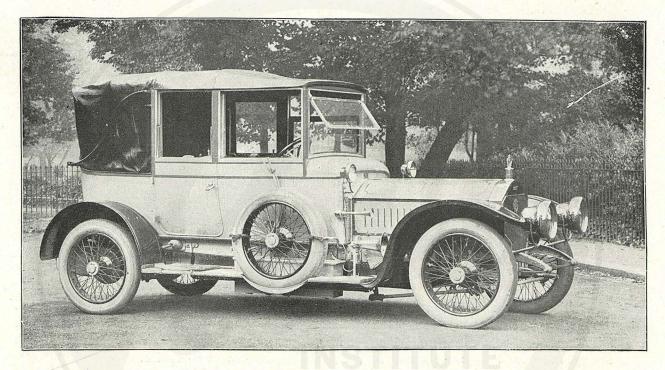
57/9 May Street, Belfast

Messieurs,

Toutes les installations électriques que vous avez montées sur nos différentes voitures nous ont donné la plus complète satisfaction et nos clients sont tous enchantés des bons résultats qu'ils en ont obtenus. Nous considérons que ce système donne le meilleur rendement qu'il soit possible et le signataire de la présente a conduit lui-même une voiture pendant une nuit obscure à la vitesse de 72 kilomètres à l'heure, et ce, avec la plus grande sécurité. Nous avons essayé deux autres systèmes d'éclairage électrique, mais nous avons constaté qu'ils étaient loin de valoir le vôtre. Toutes les fois que nos clients nous demanderont des renseignements sur l'éclairage électrique des voitures, nous ne serons que trop heureux de leur recommander le fonctionnement parfait du C. A. V.

Agréez, etc...

Signé: Victor H. ROBB & Co.



40 HP Napier, 6 cylindres. Le groupe électrique C. A. V. de cette voiture comporte : une dynamo type E, tableau de distribution, batterie de 12 volts. Phares modèle G, lanternes de côté et arrière G. S. A l'intérieur et sur le tablier, lampes C. A. V. Trompe électrique.



La sécurité du chauffeur... Rouler la nuit à la même allure que le jour

35, Tangier Street Whitehaven.



Messieurs,

En réponse à votre lettre du 6 courant, nous avons le plaisir de vous dire que le groupe électrogène d'éclairage que vous nous avez fourni il y a quelque temps nous a donné une satisfaction véritablement inespérée. Nous sommes d'avis que, sous le rapport de la sécurité du chauffeur, votre système ne saurait être surpassé, car il permet de rouler la nuit à la même allure que dans le jour.

Agréez, etc...

Signé: H. S. JACQUES & Co.

Pas le moindre accroc après 32.000 kilomètres

Sainte-Anne's, East Sheen S. W.

Messieurs,

Il sera sans doute intéressant pour vous d'apprendre que votre installation d'éclairage C. A. V. (Dynamo modèle E, 12 volts), qui a été montée sur ma vieille voiture Daimler, me donne toujours la plus complète satisfaction. En fait, je n'ai jamais eu le moindre accroc avec une pièce quelconque de l'appareil, bien que la voiture ait parcouru plus de 32.000 kilomètres depuis cette installation.

J'ai évidemment remplacé de temps à autre quelques ampoules de lampe, mais ces remplacements ont été si rares et si espacés que je ne crois pas en avoir changé plus d'une demi-douzaine en tout, ce qui est insignifiant, en raison du parcours effectué et des dures épreuves auxquelles a été soumise la voiture. En réalité,



o w wP con w

deux des six lampes que j'ai dû remplacer ont été brisées, parce que je m'étais collé derrière un autobus qui s'est arrêté brusquement, mais je n'ai jamais éprouvé le moindre ennui, car j'ai toujours, à bord de ma voiture, des ampoules de rechange.

Vous serez de même satisfait d'apprendre que l'équipement que vous avez installé sur ma nouvelle Silent Knight Daimler me donne également la plus complète satisfaction. Cette voiture a couvert jusqu'ici près de 5.000 kilomètres.

Je considère vos phares Modèle G pour phares avant comme les meilleurs que j'aie jamais employés; ils sont incontestablement supérieurs à l'acétylène sous tous les rapports. En fait, je trouve que l'on peut conduire en toute sécurité pendant les nuits les plus noires et sur les routes les moins connues, dans la limite d'une vitesse raisonnable.

Agréez, etc...

Signé: Herbert G. M. SMITH.

Mon client a toute satisfaction

Carrosserie Automobile Louis Holvoët, Roubaix.

Suite à votre désir, j'ai l'avantage de vous informer que mon client a toute satisfaction de la dynamo et de ses accessoires, livrés il y a quelques mois.

J'espère que ce certificat vous rendra des services pour vos futurs clients. Recevez...



Succursale: 15, Rue du Lombard, Bruxelles



L'Equipement C. A. V... au concours d'élégance à Monaco

Paris.

Messieurs,

Répondant à votre estimée du 8 Ct, je vous fais remettre la photographie de ma voiture.

Comme vous le savez, votre allumage a été installé sur cette voiture au mois de novembre 1910 et comme je vous l'ai dit dans une précédente, je n'ai eu aucune réparation dessus depuis cette date.

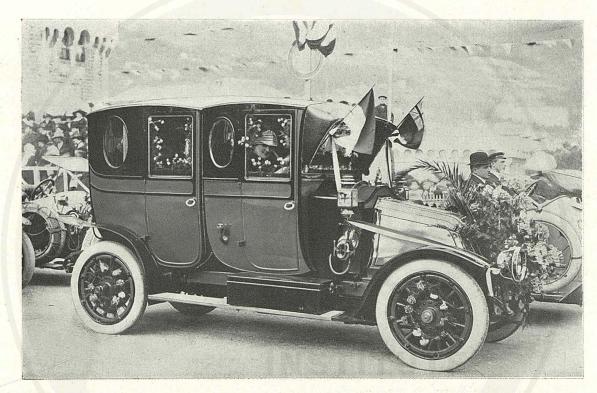
C'est avec cette voiture que j'ai pris part au Rallye Automobile de Monaco. Parti de Paris, 8 h. du matin, j'étais rendu à Monaco le lendemain à 2 h. 30, ma moyenne a été de 40 kilomètres à l'heure et c'est grâce à ces phares que j'ai pu marcher une partie de la nuit et que j'ai pu arriver avec une aussi bonne moyenne. Ma voiture a eu le troisième prix d'élégance.

Quand vous vous serez servi de cette photographie je vous prie de bien vouloir me la retourner. Recevez... Signé: WHITECHURCH.

Lumière stable. Commande par courroie-chaîne parfaite Entretien des plus faciles

Automobiles Renault, Maison G. Grus, L. Cabarrus et Cie, Billancourt (Seine)

Rentrant de voyage, je prends connaissance de la lettre que vous m'avez adressée le 8 courant, me rappelant la promesse que j'avais faite à votre Ingénieur, M. Weinbach, de vous donner mon appréciation relativement au fonctionnement de la dynamo C. A. V., type E 12 volts, que vous m'avez fournie, pour ma voiture personnelle.



Double Berline de voyage Renault 35 HP à conduite intérieurs. — Installation comprenant : 1 Dynamo E, 1 Batterie 12 volts T 33, 1 Tableau No 1, 2 Phares G moyens cuivre, 2 Lanternes mixtes de côté, 1 Lanterne arrière HS, 2 Plafonniers, 1 Eclaireur de graisseurs.





J'ai toujours eu la plus grande satisfaction de cette dynamo, dont le débit régulier m'a toujours permis d'avoir une lumière stable.

Je ne parlerai pas de la commande toute spéciale que vous avez adoptée, par courroie-chaîne, car elle est tout simplement parfaite, et de la plus grande simplicité.

Jusqu'ici l'entretien a été des plus faciles, puisque je me contente de faire mettre une petite goutte d'huile chaque jour dans les graisseurs des paliers.

Ainsi que je l'ai dit à M. Weinbach, si je trouve le moyen de loger votre dynamo sur ma vieille voiture 14 HP 1903, je m'empresserai de le faire, car je vais avoir besoin de rouler beaucoup la nuit cet été, et j'estime que je serai très tranquille avec la dynamo C. A. V.

J'ai du reste un excellent exemple sous les yeux dans la voiture de M. Whitechurch, sur laquelle nous avons posé une de vos dynamos il y a deux ans, et qui a marché sans interruption d'aucune sorte pendant plus de 50.000 kilomètres.

Signé: VANIER.

Excessivement satisfait de l'installation. Conduite plus sûre que le jour. Pas de panne. Economie

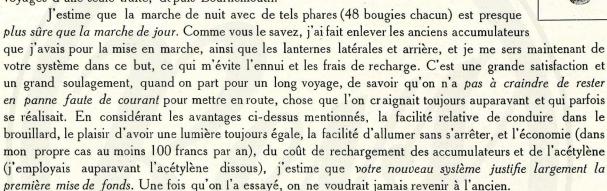
Broadmead. Marlborough Road, Hampton-on-Thames

Messieurs.

J'ai le plaisir de vous informer que je suis toujours très satisfait du groupe électrogène d'éclairage et des lampes C. A. V. que vous avez montés, en Octobre dernier, sur ma 22 HP. Daimler. Cette installation fonctionne depuis le premier jour sans le moindre accroc, et je n'ai pas encore cassé une seule ampoule. J'ai



fait beaucoup de route la nuit, surtout en automne, époque à laquelle j'ai fait plusieurs voyages d'une seule traite, depuis Bournemouth.



Je n'ai aucun intérêt dans vos affaires, comme vous le savez, et je vous laisse libres de publier mes impressions, si vous le jugez bon.

Agréez, etc...

Signé: A. WALDEMAR MATTON.

La marche de nuit... un plaisir

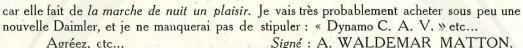
Broadmead. Marlborough Road, Hampton-on-Thames

Messieurs,

J'ai fait récemment trois longs voyages de nuit, et je suis excessivement satisfait de votre installation,



Succursale: 15, Rue du Lombard, Bruxelles



Agréez, etc...

Satisfaisant au point de nous déterminer à monter l'installation comme un modèle tupe

Usines Daimler, Coventry, 25 Octobre 1911

Messieurs.

En réponse à votre demande sur les résultats obtenus avec votre groupe électrogène d'éclairage par dynamo, nous avons l'honneur de vous informer qu'il nous a donné une telle satisfaction que nous avons décidé de monter cette installation comme un modèle type sur toutes nos plus grandes voitures, pour la saison 1911-1912. Ce fait en dit assez par lui-même.

Agréez, etc...

Signé: E. M. C. INSTONE, Directeur.

La dynamo donne complète satisfaction

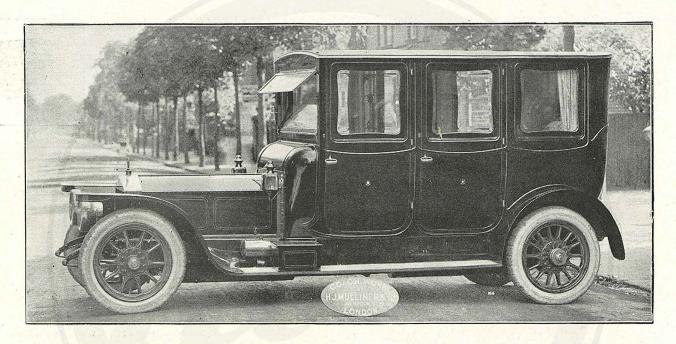
Industrie Electrique, 20, boulevard du Nord, Lyon

Messieurs,

En réponse à votre honorée, je suis heureux de vous faire savoir que la dynamo que vous m'avez fournie, il y a un an environ, et que j'ai installée sur ma voiture, me donne complète satisfaction; je vous autorise à publier mon attestation si vous le jugez à propos.

Veuillez agréer.,.

Signé: A. PUVILLAND,



Voiture Rolls-Royce 40/50 chevaux-6 cylindres (propriété du Maharajah de Cooch-Behar) comportant un groupe d'éclairage par dynamo C. A. V. comprenant: dynamo type G, phares avant modèle G, lanternes de côté et arrière T S, éclaireur de tablier et 4 plafonniers. Il est à remarquer que cette voiture est la huitième appartenant au Maharajah qui ait été munie de l'installation de l'éclairage par dynamo C. A. V. Un nombre considérable de voitures utilisées à l'occasion des fêtes du couronnement de l'Empereur des Indes ont reçu cette même installation.



Fonctionnement sûr et irréprochable Le voltage d'une constance remarquable à toutes les allures



Fabrique de ganses pour passementerie Porteneuve. A. Bour, successeur, Paris,

Je suis très satisfait du fonctionnement de l'équipement C. A. V., installé par vos soins sur Daimler 15 HP sans soupapes, qui marche de façon sûre et irréprochable; le voltage est d'une constance remarquable à toutes les allures. La charge et l'allumage des lampes se fait commodément au moyen de votre tableau de distribution.

Recevez...

Signé: A. BOUR.

Les chauffeurs les moins expérimentés éprouveraient la plus grande sécurité

Messieurs,

Elmside-Northwood, Middlesex

Voilà 18 mois que votre équipement d'éclairage par dynamo a été monté sur ma voiture et, depuis cette époque, j'ai parcouru plus de 40.000 kilomètres, en France, dans le Nord de l'Espagne et dans plusieurs régions de l'Angleterre et de l'Ecosse, et j'ai récemment voyagé pour la première fois sur les routes côtières extrêmement dangereuses allant de Ullapool à Lochinver. Le fait que ce voyage de nuit s'est accompli sans encombre est dû pour une grande part à la puissance éclairante des phares avant. La durée moyenne des ampoules a dépassé 8.000 kilomètres, et je suis absolument enchanté de toute cette installation.

Sa simplicité est telle que les chauffeurs les moins expérimentés dans la connaissance de l'électricité éprouveraient la plus grande sécurité par l'adoption de votre système.

Agréez, etc...

Signé: Frederick MELLING.



Succursale: 15, Rue du Lombard, Bruxelles



A donné complète satisfaction. Propriétaires très satisfaits de la simplicité

Avenue Close. Poplars Avenue, Cricklewood N. W.

Messieurs,

Nous sommes très heureux de vous déclarer que nous venons de prendre un nouvel ordre pour une installation complète d'éclairage, ce qui, en passant, est une commande doublée. Tous les renseignements et détails nécessaires vous seront fournis en temps voulu.

Vous serez certainement satisfaits d'apprendre que les différentes installations semblables que nous avons déjà adaptées sur plusieurs marques de voitures ont toutes donné complète satisfaction.

Nous constatons qu'une fois monté convenablement, rien ne peut se dérégler.

Agréez, etc...

Pour Smith et Mitchelmore, Ltd.

Signé : G. SMITH, Administrateur-délégué.

Vos phares sont merveilleux...

Rue Villaret-de-Joyeuse, Paris.

En réponse à votre lettre du 7 courant, j'ai le plaisir de vous exprimer ma satisfaction la plus complète pour l'éclairage électrique que vous avez installé sur ma 38 HP. Vos phares sont merveilleux.

Vous pouvez photographier ma voiture quand cela vous plaira. Ayez seulement l'amabilité de me prévenir vingt-quatre heures d'avance.

Recevez...

Signé: LE PHAT VINH.



Nous n'en avons reçu que des louanges

Société Française de la Daimler Motor C° Paris, 18, rue Troyon.

Daimler Motor C°
Troyon.

En réponse à vos honorées du 1er et du 13 courant, concernant l'emploi de vos dynamos et accessoires d'éclairage électrique C. A. V. nous avons beaucoup de plaisir de vous informer que jusqu'à ce jour nous n'en avons reçu que des louanges.

Il reste bien entendu que nous recommandons chaleureusement votre installation à nos amis. Veuillez agréer...

Pour G. A. Truman. Signé: L. MEYER.

L'équipement C. A. V. donne toute satisfaction

Paris.

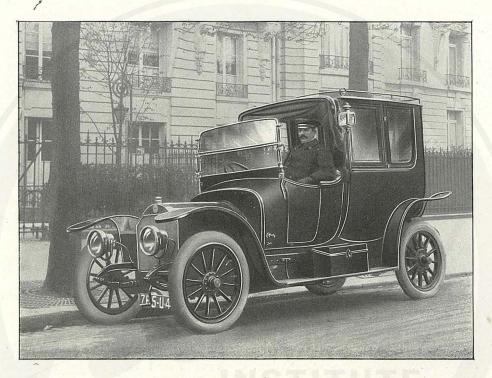
Messieurs,

Messieurs,

J'ai l'honneur, en réponse à votre lettre de ce jour, de vous dire qu'étant très satisfait de l'équipement d'éclairage électrique que vous avez mis sur ma voiture, je me fais un plaisir de vous accorder l'autorisation que vous me demandez. Vous pourrez prendre cette photographie à mon domicile, 79, avenue Henri-Martin, l'après-midi à 2 h. 1/2, en me prévenant la veille du jour qui vous plaira, sauf le vendredi. J'espère que vous voudrez bien me réserver un exemplaire de votre notice.

Recevez...

Signé: JEHN.



Voiture 25 HP, Berliet. L'éclairage électrique est assuré par une dynamo C. A. V. et une batterie d'accumulateurs de 33 ampère-heures alimentant 2 projecteurs G moyens, 2 lanternes de côté, modèle L, et une lanterne arrière T S. L'éclairage intérieur comprend 2 plafonniers.



Succursale: 15, Rue du Lombard, Bruxelles



CAV

Bruxelles-Automobiles 21, rue Simonis

Répondant à votre estimée lettre du 7 courant, j'ai le plaisir de vous informer que j'ai eu pleine et entière satisfaction des installations que j'ai faites avec les dynamos et équipements C. A. V. je n'ai pas reçu la moindre réclamation, ni eu le moindre ennui à leur sujet.

J'ai six nouvelles installations en commande qui j'espère me donneront la même satisfaction.

Signé: L. LOPPART.

Laisse loin derrière lui tous les autres systèmes actuellement sur le marché

4, Hans Read, Brampton Road S. W.

Messieurs.

Nous sommes en possession de votre lettre relative aux groupes électrogènes d'éclairage C. A. V. avec jeux complets de lampe, et nous n'avons pas la moindre hésitation à les recommander à nos clients. Les différentes installations de ce genre que nous avons montées ont donné la plus grande satisfaction et, à notre avis, ce système d'éclairage laisse bien loin derrière lui tous les autres actuellement sur le marché.

Nous ne nous opposons nullement à ce que vous publiez cette lettre.

Agréez, etc....

Signé C. S.: SADGROVE & Co.



Sur mon yacht

5, Coleman Street E. C.

Messieurs,

J'ai pu enfin soumettre à un essai sérieux la nouvelle dynamo et l'installation montées sur mon yacht, et je suis heureux de vous dire que jusqu'à présent j'en ai eu toute satisfaction.

Agréez, etc...

Signé: Oswald B. COLLS.

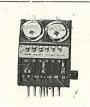
Tout le monde s'extasie sur ce merveilleux éclairage L'absence de vacillation quand il fait du vent est un très gros avantage

The Segment Motor Rim Company Ltd.
111, Great Portland Street W.

Messieurs,

Je crois intéressant pour vous de connaître les résultats que j'ai obtenus avec votre dynamo et vos lampes électriques pour l'éclairage des automobiles, système qui a été monté sur notre voiture "Singer ". A tout considérer, j'ai été hautement satisfait de toute l'installation.

Je ne saurais trop faire l'éloge de la lumière donnée par vos phares avant. Toutes les personnes que j'ai emmenées avec moi au cours de différents voyages, se sont extasiées sur ce merveilleux éclairage. Précédemment, j'avais toujours employé des phares à acétylène, mais suis plus que converti aux phares électriques C. A. V., et je crois juste de déclarer que je ne reviendrai jamais de mon plein gré à l'acétylène. C'est toujours un plaisir pour moi que de pousser le commutateur.





On redoutait toujours jusqu'ici le moment où il fallait allumer... En fait, j'irai jusqu'à dire que je souhaiterais qu'il y eût une plus grande proportion de marche de nuit. J'ai constaté qu'il n'était nul besoin de réduire la vitesse, et, ce que j'ai plus particulièrement remarqué, c'est que les objets colorés se voyaient très distinctement. De même, l'absence de vacillation quand il fait du vent est un très gros avantage.

La plupart du temps, les routes étaient très humides et les nuits excessivement sombres; mais, malgré cela, les objets se distinguaient à bonne distance, et c'était toujours chose intéressante que d'observer la forme qu'ils prenaient au fur et à mesure qu'on s'en rapprochait.

Pour me résumer, vous pouvez me considérer comme l'un de vos clients les plus fervents.

Agréez, etc...

Signe: CYRIL BAYNES,

Avantage de la simple commande d'un interrupteur

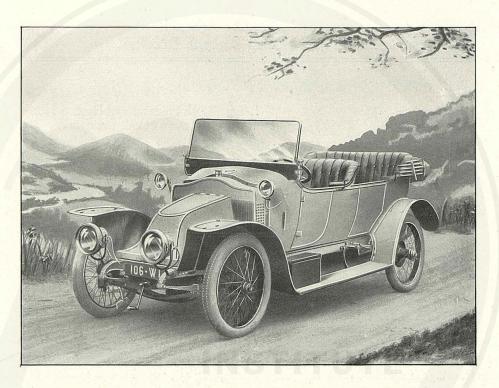
Invergeldie, Saint-Albans.

Messieurs,

Le système d'éclairage électrique C. A. V. que vous avez installé sur ma 12/16 HP. Sunbeam au mois de Janvier dernier m'a donné toute satisfaction. Je considère que c'est l'éclairage idéal, surtout quand on conduit sa propre voiture. La simple commande d'un interrupteur depuis le siège représente un grand avantage sur tous les autres systèmes d'éclairage.

Agréez, etc...

Signé: Wm. SINCLAIR.



Voiture Bayard-Clément, 12 chevaux, munie de l'éclairage électrique par dynamo C. A. V. L'installation comprend : 1 dynamo E, 1 tableau de distribution no 1, 1 batterie d'accus T 33, 2 projecteurs G moyens, et une garniture G S (lanternes de côté et lanterne arrière).



Marcher à 65 kilomètres et voir à 270 mètres

777999

London Lock Hospital and Rescue Home 283, Harrow Road. London W.

Messieurs,

Je suis tout à fait satisfait de votre système d'éclairage électrique C. A. V.; les deux phares avant ont une puissance suffisante dans toutes les circonstances. Sur une bonne route, je puis marcher à 65 kilomètres à l'heure et voir à 270 mètres (300 yards) devant moi.

Agréez, etc...

Signé: R. EDWIN EDDISON.

N'a jamais donné le moindre ennui. Parfait sous tous les rapports

Aux soins de The Thornton Woollen Mill Co Saint-Pétersbourg.

Messieurs,

J'emploie votre système d'éclairage et le trouve parfait. A mon avis, vos phares avant sont de beaucoup supérieurs à tous les autres que j'ai essayés, tels que les X et les Y. Pendant une certaine partie du temps, j'ai marché avec un seul phare allumé, et j'ai constaté que la conduite était très facile, avec une lanterne du côté gauche. Je ne puis que dire que l'appareil ne m'a jamais donné le moindre ennui et a été parfait sous tous les rapports. Il n'est nullement influencé par la température.

Agréez, etc...

Signé: B. THORNTON.



Supériorité sur les phares à acétylène

Val-Andre, Buxton Gardens West Acton



Messieurs,

Etant moi-même un homme d'affaires et sachant le prix d'une lettre spontanée de félicitations d'un client satisfait, j'ai pensé qu'il vous serait agréable d'apprendre combien je suis enchanté du jeu de phares 12 volts que je vous ai acheté en février dernier. Je possède une voiture que je conduis moi-même depuis 1907. Avant d'adopter l'éclairage électrique, je me servais de l'acétylène, qui m'occasionnait des ennuis continuels, ne donnait pas un éclairage régulier et nécessitait des soins incessants d'attention pour le nettoyage, etc... A l'heure actuelle, tout ce que j'ai à faire, c'est de faire recharger mes accumulateurs lorsque c'est nécessaire. La lumière est tout aussi bonne, et, sous le rapport de la régularité, de beaucoup supérieure à celle des lampes à gaz que j'employais précédemment. En fait, je me sens beaucoup plus en sûreté maintenant, et je fais beaucoup plus de route de nuit qu'auparavant.

Depuis l'installation de vos lampes, ma voiture a parcouru près de 6.500 kilomètres, et, pendant tout ce temps, je n'ai eu à remplacer qu'une seule ampoule, et encore en raison d'une négligence de manipulation peu après le montage. La lumière paraît toujours aussi bonne que le premier jour. Je considère ceci comme excellent, surtout étant donné que les ampoules restent toujours dans les lanternes et que, par conséquent, elles marchent en tout temps avec la voiture.

Je ne regrette qu'une chose, c'est de n'avoir pas eu vos organes dès le début : ils m'auraient épargné bien des mauvais moments dans les nuits obscures, beaucoup d'argent, de temps et de désagrément.

Agréez, etc...

Signé: Alfred ANDREWS.



Succursale: 15, Rue du Lombard, Bruxelles



Les filaments des lampes résistent parfaitement aux trépidations causées par de mauvaises routes et de mauvais pavés

Verdun.

Messieurs,

..... Encore une fois, je suis très satisfait de votre installation électrique, qui m'a toujours donné satisfaction, est très rustique, et ne m'a demandé aucun soin, malgré des intervalles de mise en marche très longs (je suis resté deux mois sans me servir de la voiture, et, par suite, aurais pu craindre une décharge des accus, il n'en a rien été). J'ajoute que les filaments de vos lampes résistent parfaitement aux trépidations causées par de mauvaises routes et de mauvais pavés (même non allumées).

Agréez....

Signé: Capitaine G. S.

(Si vous publiez cette attestion, je vous prie de la signer simplement : Capitaine G. S.)

La suppression du disjoncteur rend l'appareil supérieur à tout autre

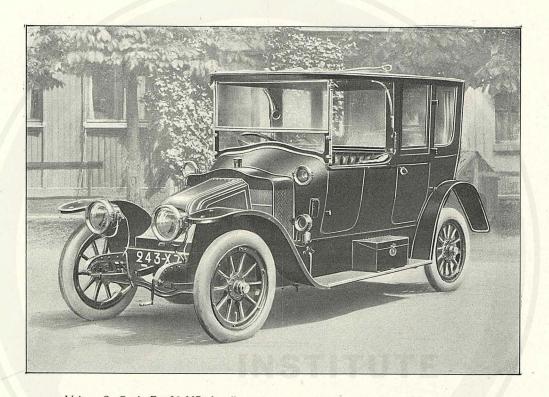
La Bruyère-Trooz (Belgique).

Après six mois d'usage, je déclare être on ne peut plus satisfait de la dynamo pour éclairage GLAENZER que vous m'avez livrée.

La suppression du disjoncteur simplifie considérablement cet appareil et le rend absolument indéréglable et par suite supérieur à ceux que j'ai pu voir jusqu'à présent.

La puissance d'éclairage obtenue sur ma voiture par cette dynamo et vos phares est telle que je puis à présent rouler aussi sûrement la nuit que pendant le jour. Aussi je puis chaudement recommander votre système. Agréez... Signé: M. LALOUX-FAYX.





Voiture S. C. A. R., 25 HP. Installation comprenant : 1 dynamo E, 1 tableau de distribution, 1 batterie T 33, 2 phares G. moyens, 1 garniture G S, 1 C. A. V. Klaxon, modèle C.





Durée des Ampoules

Victoria Hotel, Bad Homburg v. d. H.

Messieurs,				
Le jeu d'ampoules	dont je me sers a déjà	parcouru 4,800	kilomètres sur la	route.
Agréez, etc			Signé: B.	THORNTON

Je ne m'en occupe guère plus que de la montre qui est dans ma poche

Messieurs, Reims.

En réponse à votre lettre d'hier, je me fais un plaisir de vous confirmer ce que je vous ai déjà dit concernant mon éclairage électrique C. A. V. fourni par la Maison GLAENZER et C^{1e}.

Je suis très satisfait à tous points de vue de cet éclairage avec lequel je n'ai jamais eu le moindre ennui; je vous avoue d'ailleurs que je ne m'en occupe guère plus que de la montre qui est dans ma poche.

Si cette attestation peut être de quelque utilité à la Maison GLAENZER je la lui donne de bon cœur.

Veuillez agréer... Signé: A. MANDRON, notaire.

La marche de nuit, un plaisir

Cher Monsieur,

Long Melford, Suffolk.

... Elles donnent une lumière splendide et font de la marche de nuit un plaisir.

Agréez, etc...

Signé: J. A. HINFORD.



Fonctionnement parfait. Ampoules très résistantes



Banque de la Nouvelle Galle du Sud Richemond, Victoria (Australie)

Messieurs.

Il y a déjà quelque temps que j'ai fait installer sur ma voiture la dynamo et les phares électriques que vous m'avez fournis, et je suis heureux de vous informer que j'en suis très satisfait. Les phares marchent bien et les lampes elles-mêmes ne demandent que le minimum d'attention. La seule chose que je craignais, c'est que les ampoules ne puissent résister aux cahots de nos mauvaises routes. Cependant, je suis agréablement surpris de constater qu'elles ne semblent pas s'en ressentir. Elles fonctionnent toujours au moment où on en a besoin.

Agréez, etc...

Signé: I. BROCKELBANK.

Satisfaction de deux installations sur voiture de tourisme et sur camion

E. Dupont et C^{ie}. Brosserie, boutonnerie et tabletterie, Beauvais.

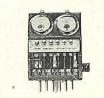
En réponse à votre lettre, nous sommes heureux de vous faire savoir que les deux installations d'éclairage électrique système C. A. V. que nous avons exécutées sur une voiture dite de tourisme et sur l'un de nos camions, nous ont donné toute satisfaction.

La première de ces installations faite depuis plus d'un an, fonctionne toujours dans de bonnes conditions, tant au point de vue de l'intensité de l'éclairage qu'à celui de bon état du matériel.

Veuillez agréer...

Signé: E. DUPONT.





Qualité des ampoules

Denton Bark, Ben Rhydding, Yorkshire

Messieurs,

Je suis très satisfait de l'installation que je possède sur ma voiture.

Après un parcours de 3.200 kilomètres, dont 1.800 sur de mauvaises routes d'Ecosse, une seule lampe m'a lâché, et deux seulement des 4 filaments se sont brisés.

Agréez, etc...

Signé: Lawrence SALT.

L'installation a donné satisfaction sous tous les rapports et fourni un éclairage excellent

(Opinion de la Maison De Dion-Bouton, telle quelle est exprimée à un client influent).

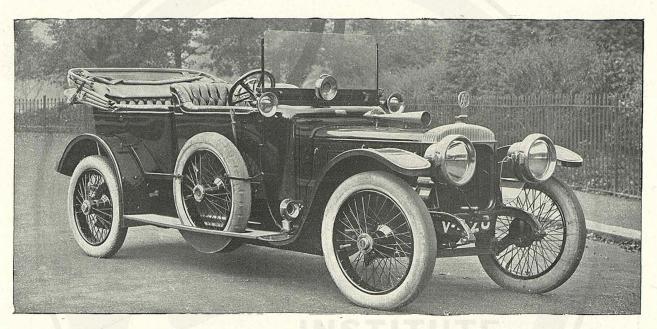
G. A. Gilroyd, Esq.

10, Gt. Marlborough Street W.

Glatto, Cupar, Fife.

Messieurs,

En réponse à votre honorée d'hier relative à l'éclairage électrique des voitures, le système C. A. V. est le seul que nous ayons expérimenté pratiquement. Le signataire l'a fait installer, il y a 3 à 4 mois, sur une 18 HP et, à l'exception de la rupture d'une ou deux des petites ampoules, le système a donné satisfaction sous tous les rapports et fourni un éclairage excellent.



23 HP 6 cylindres Daimler, munie du système d'éclairage par dynamo C. A. V., comprenant : dynamo type E., tableau de distribution de luxe, phares avant grand modèle G., lanternes latérales et arrière modèle spécial Daimler, lampes de tablier, lampe de visite. Trompe à anche électrique. Trompe électrique C. A. V. Allume-cigare, etc...

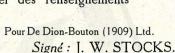


Nous avons choisi le système C. A. V. comme celui que nous pensions devoir donner satisfaction aussi bien à nous-mêmes qu'à nos clients, et les résultats obtenus jusqu'ici ont

justifié notre choix.

Nous demandons à la maison C. A. V. de vous adresser des renseignements complets sur ce système.

Agréez, etc...



Les projecteurs sont magnifiques et meilleurs que tous ceux à acétylène que j'ai employés

1, Albemarle Street, Piccadilly, W.

Messieurs,

Au sujet des projecteurs qui ont été montés sur ma voiture, ils sont magnifiques et meilleurs que tous ceux à acétylène que j'ai employés jusqu'ici. La lumière est régulière et à longue portée et, je puis le déclarer en toute vérité, elle fait de la marche de nuit un véritable plaisir.

En ce qui concerne le système en général, je n'ai jamais regretté un seul instant de l'avoir fait installer, car la commodité, la propreté et l'absence d'ennuis sont très appréciables.

Je vous autorise volontiers à publier tout ou partie de la présente.

Agréez, etc..

Paddon Bros Ltd.

Signé: G. C. GARRICK, Administrateur.





Sécurité

The Hollies, Golspie.



Messieurs,

Je ne savais pas ce que c'était que de conduire avec une absolue sécurité, avant d'avoir employé le phare C. A. V.

Agréez, etc...

Signé: James B. SIMPSON M. D.

C'est parfait à tous les points de vue

Automobiles et cycles Moranduzzo. Epinal.

Messieurs,

Comme suite à votre estimée lettre du 8 courant, j'ai l'avantage de vous informer que la garniture électrique avec dynamo que vous m'avez fournie donne une entière satisfaction à mon client, M. A. Bruckert, d'Epinal. C'est parfait à tous les points de vue, surtout comme éclairage, j'y trouve un gros avantage.

Agréez, etc..

Signé: MORANDUZZO.

Aussi sûrs que les phares à acétylène

Messieurs,

Acton Vale W.

Comme suite à votre lettre du 22 courant : je trouve les phares électriques tout à fait aussi sûrs et aussi faciles à utiliser la nuit que les projecteurs à acétylène dont je m'étais servi jusqu'à présent.

Agréez, etc...

Pour D. Napier et Son, Ltd. Signé: W. T. RAINFORTH.



Système électrique beaucoup plus maniable et plus propre

2 et 4, Tudor Street, E. C.



Messieurs,

Nous avons appris ce jour, par un de nos meilleurs clients, qu'il est des plus satisfaits des articles fournis par vous, par notre intermédiaire. Samedi dernier, nous avons appris, d'un membre éminent du Parlement, qui nous renvoyait un nouveau générateur à acétylène pour le vendre à un de nos clients pouvant en avoir besoin, qu'il avait l'intention d'abandonner les phares à acétylène pour adopter votre système électrique, beaucoup plus maniable et plus propre.

Agréez, etc...

The Norther Motor Co.

(Copie d'une lettre adressée à MM. Pelisson et Troulet, à Melun).

Jusqu'à présent, je suis satisfait de mon installation

Grasse.

Etant absent de Grasse, je n'ai pu encore répondre à votre honorée du 14 écoulé.

Je vous retourne ci-joint la lettre de la Maison GLAENZER après en avoir pris connaissance.

Jusqu'à présent, je suis satisfait du fonctionnement de mon installation d'éclairage électrique, cependant avant de donner une attestation, je tiens à l'expérimenter encore quelque temps. J'ai tout lieu de supposer qu'elle me donnera complète satisfaction. Vous pouvez, si vous le jugez à propos, communiquer ma première impression aux intéressés.

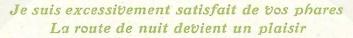
Recevez...

Signé: E. LANDRON.



Voiture Daimler 15 chevaux, sans soupapes, comportant un groupe d'éclairage par dynamo C. A. V. comprenant : 1 dynamo, type E, 1 tableau de distribution, 1 batterie d'accumulateurs T 33, 2 phares G moyens, 2 lanternes de côté d'un modèle spécial à la Société Daimler, 1 lanterne arrière T S.





Coombe Cross, East Meen, Petersfield. 20 Otobre 1911.

Messieurs,

J'emploie votre système d'éclairage C. A. V. sur ma voiture depuis 4 à 5 mois, et je suis entièrement satisfait du résultat. La commodité de pouvoir allumer les lanternes de côté pendant les quelques kilomètres à couvrir avant d'arriver chez soi, au lieu d'avoir à se salir les mains avec les lampes à huile, ou de s'énerver à mettre en route un phare à acétylène, ne peut s'apprécier que lorsque l'on a essayé les deux systèmes. Quant à la lumière des phares avant, je la trouve parfaite pour rouler la nuit, et plus agréable à manier que les phares à acétylène dont je me servais précédemment.

Agréez, etc...

Signé: Gérard MARTIN.

P.-S. — Je me fais un plaisir de vous autoriser à faire de la présente attestation tel usage qu'il vous conviendra, car c'est mon opinion en toute franchise.

La marche de nuit, un plaisir

Fiume (Hongrie).

Messieurs,

Je suis excessivement satisfait de vos phares, et, en somme, de toute l'installation, et je puis déclarer que la marche de nuit est devenue pour moi un plaisir, ce qui n'était certainement pas le cas auparavant.

Agréez, etc...

Signé: JOHN WHITEHEAD.



GLAENZER & Cie, 35, BOULEVARD DE STRASBOURG, PARIS

Succursale: 15, Rue du Lombard, Bruxelles



Je préférerais revenir à l'éclairage à la chandelle chez moi qu'à l'éclairage à l'huile sur ma voiture

Holmlea, St. Anne's-on-Sea.

Messieurs,

L'agrément qu'on retire de l'usage de vos lampes est tel que j'éprouve le besoin de vous faire part de mon opinion. En ma qualité de chauffeur de la première heure, vous pouvez vous figurer si j'ai pu être exaspéré par des déboires de toutes sortes; mais, en somme, je ne sais pas si une chose m'a occasionné plus d'ennuis et de retard que les lanternes, dont je me servais jusqu'à l'automne dernier, époque à laquelle j'ai fait installer votre système d'éclairage électrique. Depuis cette époque, je n'ai absolument et littéralement éprouvé aucun moment de retard, et pas l'ombre d'un ennui de quelque nature que ce soit. Les lanternes de côté donnent un éclairage tellement bon que je puis me dispenser de projecteur, à moins que je ne désire marcher à très grande vitesse, et mon seul souci actuellement, c'est de faire charger de temps à autre mon excellent accumulateur par des gens qui comprennent cette simple opération. Je préférerais revenir à l'éclairage à la chandelle chez moi qu'à l'éclairage à l'buile sur ma voiture.

Avec mes félicitations, et en souhaitant que tous les bons chauffeurs puissent partager ma satisfaction, je vous prie d'agréer, etc.... Signé : J. WALMSLEY.

Puissance lumineuse que nul autre système n'a pu atteindre jusqu'à ce jour

Garage Nagant, Liége.

Comme suite à votre honorée du 7 courant, nous attestons avec le plus grand plaisir du fonctionnement irréprochable de votre dynamo C. A. V.



229999

Nous déclarons au surplus que la puissance lumineuse fournie par le courant de vos dynamos et rendue par vos réflecteurs C. A. V. donne un éclairage qu'à notre avis nul autre système n'a pu atteindre jusqu'à ce jour.

Aussi ceux de nos acheteurs auxquels nous avons eu le plaisir de livrer vos équipements sont tous enchantés et ne regrettent certainement pas la dépense supplémentaire relativement minime que leur a valu cette acquisition.

Veuillez agréer...

Signé: E. HENDRICK.

...J'en suis enchanté...
et je me demande comment nous avons pu si longtemps employer
des phares à acétylène

Weygalla, Elkadowa, Ceylan.

Messieurs,

Je vous serais très obligé de bien vouloir m'envoyer un exemplaire de votre tarif actuel. Depuis plus d'un an, j'utilise vos lampes électriques, pour mes projecteurs et mes lanternes de côté, sur ma 14-20 HP Renault, et je dois dire qu'elles sont tout bonnement parfaites. Ayant été précédemment habitué aux phares à acétylène, j'ai constaté immédiatement la différence qu'il y a à se servir de l'électricité. Avec les premiers je sentais toujours une fatigue dans les yeux en conduisant la nuit, mais, depuis que je me sers de vos lampes, cette fatigue a complètement disparu. Comme vous le savez sans doute, les routes dans notre pays sont très étroites, et le nombre et la dureté des virages sont parfois terribles; mais je n'éprouve aucune



1 éclaireur de graisseurs, 1 allume-cigare, 1 trompe électrique, modèle E 4.



difficulté à conduire pour rentrer chez moi dans la nuit, quel que soit le temps qu'il fasse. Mon éclairage est fourni par vos accumulateurs C. A. V. seulement, et je les tiens chargés en les raccordant sur mon circuit d'éclairage Bungalow, en employant comme résistance une lampe de 32 bougies.

En vous remerciant de m'avoir fourni un moyen aussi satisfaisant d'éclairer ma voiture, je vous prie d'agréer, etc...

Signé : E. G. BEILBY.

Résistance aux à-coups

Kilmartin, Inverness N. B.

Messieurs,

...Je pense que vous avez fait là un splendide travail, et que les lampes doivent être établies avec des matériaux de première qualité pour avoir pu résister aux à-coups auxquels elles ont été soumises. Je puis ajouter que les lampes ont donné la plus grande satisfaction pendant tout le cours de l'hiver, sur des routes étroites et tortueuses, et il ne me viendrait jamais à l'esprit de me servir maintenant de l'acétylène.

Agréez, etc...

Signé: Colin CAMPBELL.

Très satisfait de l'installation C. A. V.

94, boulevard de la Sauvenière. Liége.

Messieurs,

Veuillez m'envoyer 3 ampoules Nº 14 pour l'éclairage de ma voiture. Jusqu'à présent, je suis *très*



satisfait de l'installation C. A. V. que vous m'avez fournie. Si vous passez un jour à Liége, je me ferais un plaisir de vous la montrer.

L'installation de la dynamo telle que l'a faite M. Lermitte est très bien combinée. Recevez... Signé: E. DUMOULIN.

Maintenir l'allure au travers du brouillard épais

The Rover, Company Ltd. 59-61. New Oxford Street. W. C.

Messieurs,

Venant de terminer le voyage aller et retour de Londres à Edimbourg sur ma voiture 15 HP Rover, je suis très heureux de vous informer de la façon excellente dont se sont comportés vos phares avant. C'est la quatrième année pendant laquelle j'accomplis ce double voyage, et je puis vous assurer que cela a été pour moi un plaisir inouï que de n'éprouver aucun retard ni aucun ennui avec les lampes. L'éclairage a été magnifique; en fait, c'est à lui que j'attribue la possibilité que j'ai éprouvée de maintenir l'allure au travers du brouillard épais de la région de Lammermore et des Grampians.

Je conduisais moi-même la voiture officielle, et il était par conséquent absolument nécessaire que je me tienne toujours un quart d'heure en avant des concurrents, ce que j'ai pu faire avec facilité. En fait, la plupart de ces concurrents m'ont dit par la suite qu'ils n'ont pu se maintenir sur la route au milieu du brouillard qu'en suivant la trace de mes roues sur le sol.

Agréez, etc...

Signé : F. J. JENKS, Administrateur de la maison de Londres.



Les phares modèles G sont d'un aspect très élégant

Messieurs,

Nous voudrions ajouter à notre lettre d'hier que vos phares avant modèle G sont superbement établis et d'un aspect très élégant. Nous estimons qu'ils n'ont pas de rivaux parmi les appareils électriques de ce genre.

Agréez etc....

Signé: C. S. SADGROVE et Co.

Depuis 1910 je n'ai jamais touché à la dynamo ni à quoi que ce soit.

Paris, 25, rue de l'Entrepôt.

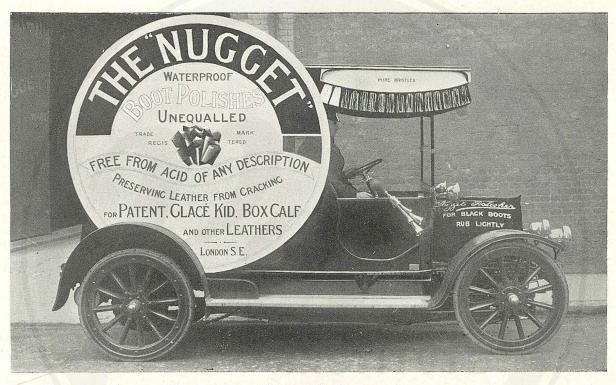
Messieurs,

Participant au Rallye du 22 janvier Paris-Monaco, je me permettrai d'envoyer ma voiture chez vous pour en faire vérifier la dynamo.

Je profite de la présente pour exprimer la satisfaction que j'ai eue de l'éclairage C. A. V. que j'ai installé sur ma voiture depuis le mois de novembre 1910. Depuis cette date je n'ai jamais touché à la dynamo ni à quoi que ce soit et elle m'a toujours donné entière satisfaction. J'ai, du reste, engagé plusieurs de mes amis qui ont dû aller chez vous pour installer ce même éclairage sur leur voiture.

Recevez...

Signé: WHITECHURCH.



Un des nombreux véhicules industriels munis du système d'éclairage électrique C. A. V. Cette intallation comporte : une dynamo type G. tableau de distribution ordinaire. Phares modèle G. Lanternes de côté A. S. et lampe arrière T. S. avec un certain nombre de lampes disposées à l'intérieur pour l'éclairage des tableaux-réclame pendant la nuit.



Extraits de Journaux

ENGINEERING. — Système d'éclairage électrique intéressant et absolument nouveau à l'usage des voitures automobiles. La principale caractéristique de l'appareil, c'est sa simplicité..... L'absence de conjoncteur-disjoncteur entre la dynamo et la batterie d'accumulateurs ajoute beaucoup à la simplicité du mécanisme, car les coupe-circuits sont toujours quelque peu coûteux et ne donnent pas toutes les garanties de sécurité, surtout dans les petites dimensions.

THE GRAPHIC. — En dehors de la facilité de maniement et de la propreté de l'éclairage électrique, le système C. A. V. rend la voiture automobile plus indépendante et moins tributaire d'accessoires étrangers. La sécurité que procure ce système est hors de conteste, et le pouvoir éclairant est incomparable.

GRAPHIC. — L'installation adaptée à la voiture l'a placée au premier rang sur le marché, et l'expérience acquise est facile à constater d'après les progrès accomplis depuis l'année dernière.

GENIE CIVIL. — La séparation de la batterie et de la dynamo est réalisée par un dispositif d'accouplement à roue libre qui permet à l'induit, lorsque la vitesse est trop réduite, de fonctionner comme un induit de moteur en absorbant un courant minime. La régulation est très précise, l'éclairage est fixe; les lampes s'usent peu.

BLACK AND WHITE. — Ce système perfectionné est le résultat d'une longue expérience





pratique... Il m'est permis de déclarer que le nouveau système d'éclairage électrique C. A. V. est de beaucoup le plus simple, le plus léger, le meilleur marché et le plus efficace qui existe; en fait, c'est le premier et le seul entièrement pratique de ce genre qui ait été offert au monde de l'automobile.

L'AERO. — Comme on le sait parfaitement, cette maison a mis depuis très longtemps sur le marché une dynamo d'éclairage indépendante du moteur, mais le système actuel est de beaucoup supérieur à tout ce qu'elle avait lancé jusqu'à ce jour.

THE MOTOR. — Le plus connu et le plus ancien système d'éclairage électrique automatique pour une automobile, c'est le C. A. V.

REVUE INDUSTRIELLE. — Le type C. A. V. répond à toutes les exigences d'un éclairage parfait... L'accouplement à roue libre est d'un fonctionnement beaucoup plus certain que celui qui consiste à monter sur le circuit un conjoncteur-disjoncteur. On peut constater l'extrême régularité du débit pour de grandes variations de vitesse.

THE MOTOR. — La fabrication et le fini de tout le système sont de premier ordre.

SOUTH AFRICA. — L'installation est de celles dont le propriétaire d'une voiture a lieu d'être fier.

THE AUTOCAR. — Une nouveauté intéressante dans l'éclairage électrique des voitures a été obtenue par M. James Walmsley, de St. Anne's-on-Sea. Dès les premiers jours, M. Walmsley avait éprouvé pas mal de retards et de désagréments du fait des lampes, retards et désagréments qui se sont continués





plus ou moins jusqu'à l'automne dernier, époque à laquelle il a adopté le système C. A. V. Depuis cette époque tous ces désagréments ont disparu. Ses lanternes de côté donnent un éclairage tellement puissant qu'il peut se dispenser de phares, à moins qu'il ne désire marcher à une vitesse plutôt élevée.

REVUE DE L'AUTOMOBILE. — La dynamo C. A. V. de MM. Glaenzer et Cie débite un courant d'une intensité rigoureusement constante pour des vitesses de marche extrêmement variables. La dynamo C. A. V. est aussi simple qu'une dynamo industrielle. L'encombrement très réduit des dynamos C. A. V. permet leur installation sur n'importe quelle voiture.

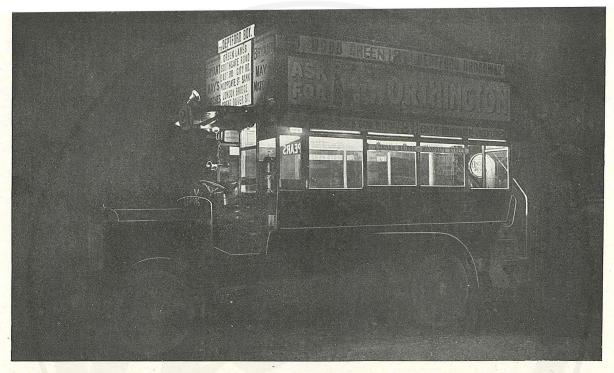
ELECTRICIΓY. — Système complet d'éclairage électrique pour voiture automobile, qui laisse loin derrière lui tout ce qui existe sur le marché.

BRITISH AUSTRALASIA. — Le dernier mot de la simplicité... l'idéal qui a été atteint.

OMNIA-LOCOMOTION. — Le principe de la dynamo C. A. V. ne nécessite aucune pièce en mouvement, ni même l'addition d'un centimètre de fil. On peut être assuré de son fonctionnement parfait, comme de celui de toute dynamo soigneusement établie.

VIE AUTOMOBILE. — Que sera la voiture automobile dans dix ans?

Les constructeurs, je parle pour les châssis d'un prix moyen, livreront leur châssis avec dynamo genre C. A. V. Glaenzer (ou de plus nouvelles peut-être, puisque nous serons dix ans plus vieux), installée et disposée sur le moteur, commandée à l'instar de la magnéto, ou réserveront une place et un dispositif de commande facultatif dans cet ordre d'idée.



La figure ci-dessus représente un des nouveaux modèles d'autobus anglais de la « Compagnie Générale » sur lequel a été installé le système d'éclairage par dynamo C. A. V., après de sérieux essais. Cette installation comporte une dynamo spéciale d'éclairage d'autobus; un tableau de distribution muni d'un indicateur de charge; une batterie d'accumulateurs spéciale de 12 volts, avec un électromètre pour indiquer la charge des accumulateurs. L'intérieur de la voiture est éclairé à l'aide de 6 plafonniers munis de verres itolophane C. A. V. motifs lumineux avec lanternes spéciales, d'un type semblable à notre modèle G de projecteurs. Les lanternes de cêté sont du type C. A. V., torpedolite. Cette photographie a été prise le 26 octobre 1911, entre minuit et trois heures du matin, après que la voiture eut terminé son parcours. Les lumières ont été allumées depuis 4 heures 45 après-midi et sont restées dans cet état (le moteur étant arrêté) pendant les 3 heures d'exposition nécessaires à la prise de la photographie. Ceci démontre la grande quantité d'électricité toujours disponible dans les batteries.





THE AUTO MOTOR JOURNAL. — Installation bien établie et donnant toute sécurité... Le système d'éclairage électrique C. A. V. par dynamo à vitesse variable.

CYCLES ET MOTOR TRADES REVEW. — Le système en question met certainement entre les mains de tous la solution la plus ingénieuse que nous ayons jamais vue de l'éclairage d'une voiture par l'électricité.

THE AUTO MOTOR JOURNAL. — Un pas très important fait vers la popularisation de la lumière électrique, c'est le nouveau système qu'ils viennent de lancer.

MOTOR WORLD. — Le système d'éclairage indépendant C. A. V. est un de ceux qui ont le plus attiré la curiosité au Salon automobile de novembre; cela a été le *clou* de l'exposition.

ELECTRICIAN. — La caractéristique du système d'éclairage C. A. V., c'est incontestablement sa simplicité.

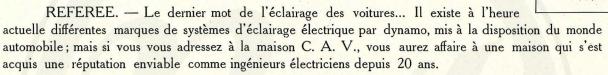
THE CAR. — Les chauffeurs qui désirent avoir le système d'éclairage le plus puissant et le plus moderne doivent voir les phares électriques nouveau modèle C. A. V. qui ont été lancés sur le marché. Cet éclairage produit une lumière diffuse qui éclaire la route à une grande distance devant soi.

LE PATRIOTE (belge). — Ne suffit-il pas de dire que grâce à la dynamo C. A, V. le court-circuit n'existe plus pour rallier tous les suffrages?

L'AUTO. — Les phares C. A. V. donnent facilement la vision nette à 400 mètres et éclairent, à



l'encontre de l'acétylène, toute la route devant la voiture en montrant les accotements, les haies, les fossés, etc. La conduite n'est pas plus sûre en plein jour.



THE DAILY GRAPHIC. — Il est absolument simple.

GLASGOW HERALD. — Le nouveau dispositif présente aux chauffeurs des avantages considérables.

THE CAR. — La Maison C. A. V., qui s'est depuis longtemps spécialisée dans l'éclairage électrique vient de lancer une dynamo et un système d'éclairage qui est le summum de la simplicité et de la perfection.

VANITY FAIR. — Le grand inconvénient, dans l'éclairage électrique, c'était le désagrément d'avoir à charger la batterie fournissant le courant. Cet inconvénient a été très heureusement supprimé, grâce à la dynamo C. A.V. à vitesse variable.

PATENTS. — L'électricien le moins instruit ne se risquerait à contester que la dynamo ordinaire est l'un des organes mécaniques les plus sûrs qui existent, mais ceci ne saurait s'appliquer — sous la forme la plus simple — à l'éclairage des automobiles, en raison de la très grande variation dans la vitesse des moteurs. Si, par conséquent, on pouvait fabriquer une dynamo à vitesse variable, ne comportant pas plus





d'organes mécaniques qu'une dynamo ordinaire, pas plus d'enroulements ou de résistances faisant perdre du courant, pas plus de balais produisant des frottements, n'ayant, en fait, pas d'autres pièces mobiles que l'armature, et ne comportant que les enroulements ordinaires et le même nombre de balais, alors on aurait atteint le dernier mot de la simplicité. C'est exactement l'idéal qui a été réalisé par la nouvelle dynamo C. A. V.

LA FRANCE AUTOMOBILE. — La suppression du conjoncteur-disjoncteur et la réduction au minimum du système de fils ont été réalisées par la dynamo C. A. V.-Glaenzer.

LA VIE AUTOMOBILE. — Le problème de l'éclairage des automobiles a été résolu de la façon la plus ingénieuse et la plus heureuse en combinant une dynamo à vitesse variable, ne comportant cependant pas plus d'organes qu'une dynamo ordinaire qui n'est pas dotée de résistances supplémentaires destinées à absorber le courant non utilisable et ne comprenant d'autre part qu'une pièce mobile : l'armature.

ETOILE BELGE. — Une dynamo d'éclairage de voitures automobiles qui peut assurer la constance du voltage et du débit de l'installation, sans régulateur de vitesse, sans conjoncteur-disjoncteur, sans contacts platinés, sans balais ni résistances supplémentaires, en un mot sans aucun des organes d'où peut sortir la panne! La dynamo C. A. V. effectue ce rôle!

THE DUNDEE COURIER. — A l'exposition de l'Olympia, ce système complet mérite un examen attentif, et si l'on considère que la dynamo est actionnée par le moteur, et fournit une somme de courant suffisante à tous les besoins, on trouvera, par cette comparaison, que le prix, après tout, n'est pas si élevé qu'il puisse vous dissuader de profiter d'un réel perfectionnement.



GLAENZER & Cie, 35, BOULEVARD DE STRASBOURG, PARIS

Succursale: 15, Rue du Lombard, Bruxelles



THE AUTOCAR. — Batterie des meilleures que l'on puisse se procurer.

Lampes

THE AUTOCAR. — Nous employons, depuis sept mois, une garniture électrique C. A. V., c'est-à-dire deux lanternes de côté et une lanterne arrière.

En ce qui concerne d'abord les lampes, nous les avons trouvées des plus satisfaisantes. Elles donnent un éclairage splendide et, naturellement, ne sont jamais influencées par le vent; et, ce qui plus est, on n'a jamais à s'inquiéter de la lanterne arrière. Au moment où vient la nuit, il n'est pas besoin de quitter le siège. Il suffit de tourner un commutateur placé sur le tablier, et les trois lampes s'allument immédiatement. Bien que nous ayons emporté avec nous des ampoules de rechange, pour le cas où des lampes ou des filaments viendraient à se briser, nous n'avons pas eu à y recourir jusqu'ici.

MOTOR NEWS. — Nouveau projecteur électrique, qui est excessivement propre en même temps que très puissant et d'un aspect très élégant.

R. A. C. JOURNAL. — Le chauffeur qui désire posséder l'éclairage le plus moderne et le plus puissant doit aller voir le nouveau modèle de phares électriques C. A. V. Cette lampe donne un rayon diffus qui éclaire la route sur une très grande distance devant soi et qui est tout à fait différent du rayon mince et réduit projeté par certains phares.

THE STANDARD. — Bien qu'ils soient très puissants, les projecteurs C. A. V. ne présentent aucune disposition défectueuse, telle que la lumière éblouissante que l'on rencontre si souvert dans les phares avant des automobiles.



THE CAR. — Le chauffeur qui désire posséder l'éclairage le plus puissant doit aller voir le nouveau modèle de phares électriques C. A. V. Ce phare donne un rayon diffus qui éclaire la route à une très grande distance devant soi.



Enroulements

MOTOR CAR JOURNAL. — ... Supporte facilement les conditions les plus défavorables auquelles il peut être exposé.

Généralités

THE MOTOR WORLD. — Les lettres C. A. V. sur un appareil électrique sont déjà reconnues comme indiquant le criterium du fini de fabrication.

MOTOR NEWS. — Les lettres C. A. V. représentent le dernier cri dans la fabrication des appareils électriques.

Dans les pages qui précèdent, tout aboutit à la même conclusion, à savoir que le système d'éclairage de voitures par dynamo C. A. V. est reconnu comme le système le meilleur et le plus simple.